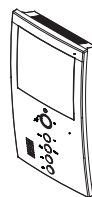
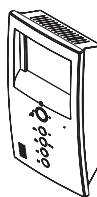


MANUAL DE USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION BENUTZER
MANUAL DO USUÁRIO MANUAL DE USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'
IANDBUCH MANUAL DO USUÁRIO MANUAL DE USUARIO USER'
UTILISATION BENUTZERHANDBUCH MANUAL DO USUÁRIO MAN
IUAL MANUEL D'UTILISATION BENUTZERHANDBUCH MANUAL
INSTALLADOR INSTALLER'S MANUAL MANUEL D'INSTALLATION
ONSHANDBUCH MANUAL DO INSTALADOR MANUAL DE INSTAL
S MANUAL MANUEL D'INSTALLATION BENUTZERHANDBUCH
INSTALLADOR MANUAL DE INSTALADOR INSTALLER'S MANUAL
NSTALLATION INSTALLATIONSHANDBUCH MANUAL DO INSTALA
USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION BENUTZE

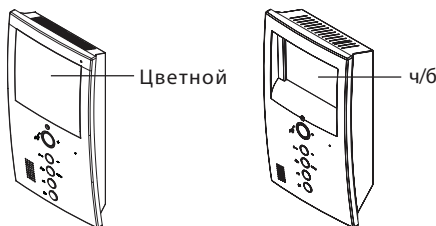
Система VDS
LOFT COMPACT МОНИТОР



ЦВЕТНОЙ



4/6



ПРИМЕЧАНИЕ:
Монитор включается после окончания звонка с панели.

КНОПКИ



Кнопка активации аудио и автоматического включения

Цветной монитор: При звонке нажмите на кнопку $\text{[[\text{Speaker}]]}$, чтобы начать разговор с посетителем. Аудио-канал между входной панелью и квартирой открыт и работает по принципу громкой связи. Черно-белый монитор: При звонке нажмите на кнопку $\text{[[\text{Speaker}]]}$, чтобы начать разговор с посетителем, и отпустите ее, чтобы услышать ответ. Чтобы включить монитор, находящийся в ждущем режиме, вручную, нажмите эту кнопку и удерживайте в течение секунды. Для перехода к аудио функции снова нажмите кнопку $\text{[[\text{Speaker}]]}$.



Кнопка открывания двери/ вызова охраны

Нажатие этой кнопки при активированном мониторе открывает дверь.

Нажатие этой кнопки при мониторе в режиме ожидания направляет вызов на пульт охраны (если он существует).



Кнопка прекращения разговора/ выбора главной-вспомогательной камеры/ меню

Нажмите эту кнопку, чтобы прекратить разговор.



Для последовательного выбора между основной и вспомогательной камерой (если последняя существует) нажмите кнопку $\text{[[\text{Hand}]]}$ / $\text{[[\text{Camera}]]}$ в режиме видео и удерживайте 2 секунды.

Чтобы перейти в режим конфигурации монитора, нажмите эту кнопку в режиме ожидания удерживайте 2 секунды. См. раздел «Настройки монитора».



F1 и F2: Кнопки для дополнительных функций (назначаются установщиком).

F1: _____

F2: _____

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Ответ на звонок

При нажатии кнопки звонка на входной панели звуковой сигнал раздается и с панели, и из монитора, который при этом включается.

Цветной монитор: Для ответа посетителю нажмите кнопку $\text{[[\text{Speaker}]]}$. Аудиоканал между входной панелью и квартирой открыт; он работает по принципу громкой связи.

Черно-белый монитор: Нажмите кнопку $\text{[[\text{Speaker}]]}$, чтобы ответить посетителю, и отпустите ее, чтобы услышать его ответ.

Связь автоматически прервется через 90 секунд; чтобы прервать ее раньше, нажмите кнопку $\text{[[\text{Hand}]]}$.

В процессе разговора светодиод будет выключен.

Если связь с входной панелью не установлена, монитор автоматически отключится через 30 секунд.

Как открыть дверь

Чтобы открыть дверь звонящему, нажмите кнопку $\text{[[\text{Door}]]}$.

Ручная активация монитора (автоматическое включение)

Чтобы включить монитор вручную, в режиме ожидания нажмите кнопку $\text{[[\text{Speaker}]]}$ и удерживайте в течение секунды. Для последовательного перехода между главной и вспомогательной камерами (если последняя существует) пользуйтесь кнопкой $\text{[[\text{Hand}]]}$ / $\text{[[\text{Camera}]]}$: нажмите и удерживайте ее 2 секунды.

Для включения аудио и разговора с посетителем или открывания двери выполните действия, описанные выше. При невозможности установить связь с входной панелью монитор автоматически отключится через 30 секунд. Связь автоматически прервется через 90 секунд; чтобы прервать ее раньше, нажмите кнопку $\text{[[\text{Hand}]]}$.

НАСТРОЙКИ МОНИТОРА

Чтобы настроить разные параметры монитора, необходимо войти в режим конфигурации. Для входа в режим конфигурации нажмите кнопку "Menu" и удерживайте 5 секунд. Светодиод начнет мигать с частотой раз в секунду, а также раздастся звуковой сигнал подтверждения.

Установка громкости звонка

В режиме конфигурации нажмите кнопку «+» для увеличения громкости или «-» для уменьшения.

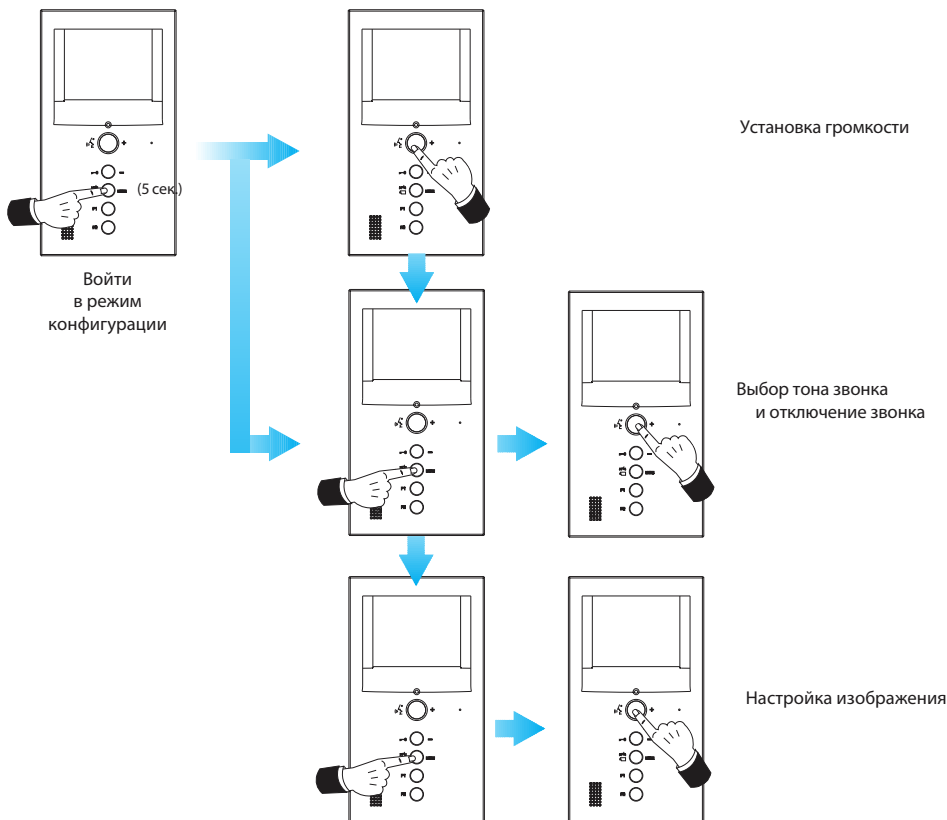
Выбор тона звонка и отключение звонка

В режиме конфигурации снова кнопку "Menu". Затем нажмите кнопку «+» для изменения тона звонка. Для отключения звонка нажмите «-».

Светодиод монитора начнет мигать красным, указывая на режим «не беспокоить».

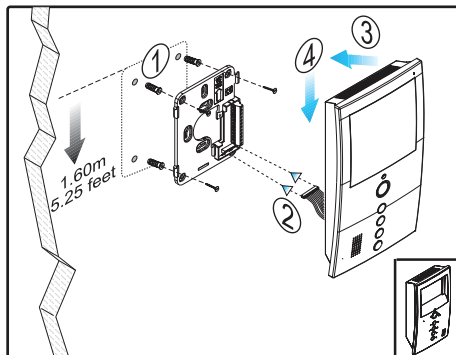
Настройка изображения

Снова нажмите кнопку "Menu" в режиме выбора тона. Светодиод начнет мигать с частотой раз в 2 секунды, указывая, что монитор находится в режиме конфигурации изображения. Монитор имеет 4 предустановленных конфигурации с определенной яркостью, контрастом и цветом. Для последовательного перехода между разными конфигурациями яркости и контраста пользуйтесь кнопкой «+». (Когда вы достигнете последней конфигурации, раздастся предупредительный звуковой сигнал). Для последовательного перехода между разными цветовыми конфигурациями пользуйтесь кнопкой «-».

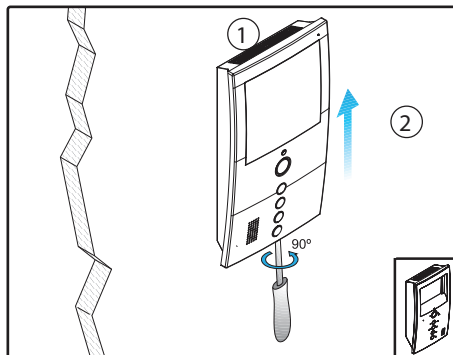


УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Монтаж



Демонтаж



Подключения

L: данные и аудио.

+, -: питание (18 В пост. тока).

V: сигнал (коакс. - видео).

M: экран (коакс. - видео).

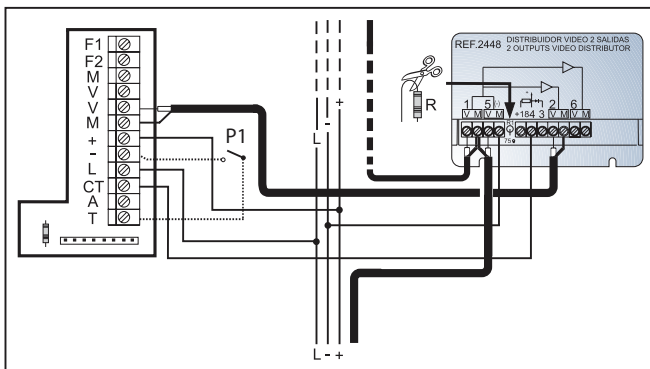
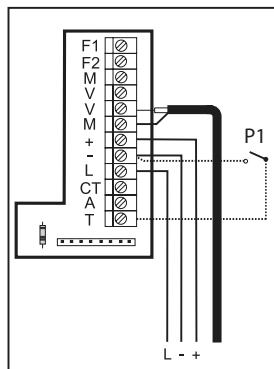
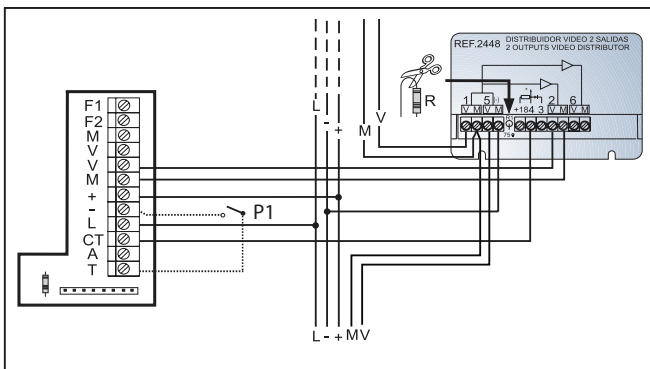
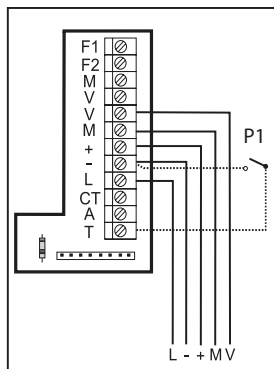
Ct: активация камеры (10 В пост. тока)

T, -: кнопка звонка у двери квартиры (P1)

A, +: клеммы для дополнительного звонка, арт. 2040

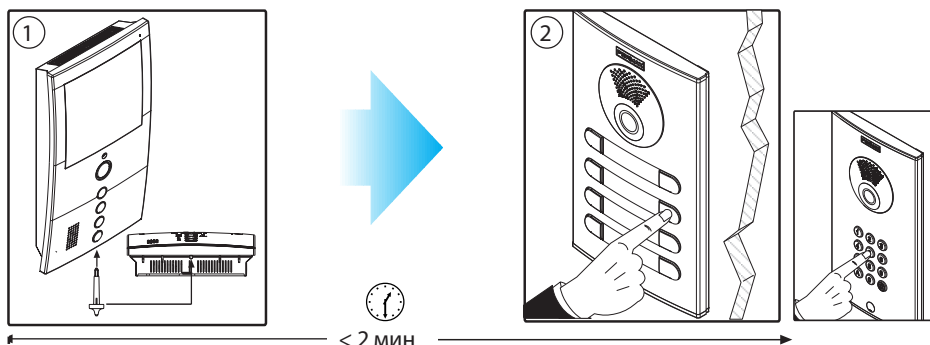
F1, F2: дополнительные функции (выход «минус»).

Максимальный ток для кн. F1, F2: 50 мА при 12 В пост. тока..



ПРОГРАММИРОВАНИЕ МОНИТОРА

Вариант 1: С панели + монитор



- 1°. При подключенном мониторе нажмите кнопку программирования, раздастся сигнал подтверждения.
- 2°. Нажмите на кнопку звонка в квартиру. Раздастся еще один сигнал подтверждения.

* Монитор не будет работать, пока он не запрограммирован.

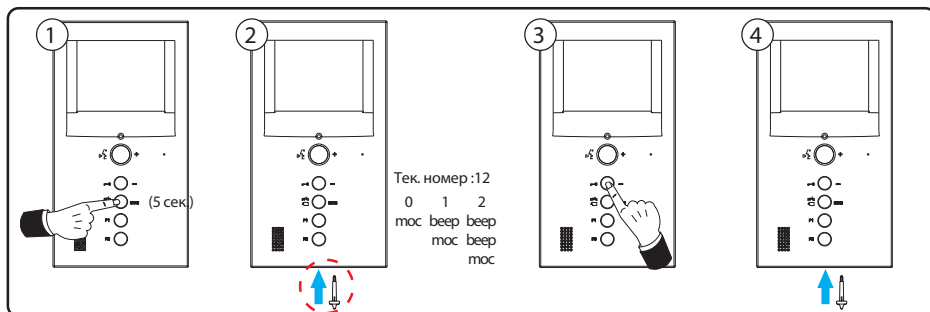
Вариант 2: С монитора

1. Войдите в режим конфигурации: нажмите кнопку "Menu" и удерживайте 5 секунд. Светодиод начнет мигать с частотой раз в секунду, а также раздастся сигнал подтверждения.
2. Настройте монитор в режиме программирования: при подключенном мониторе нажмите кнопку программирования и удерживайте в течение 1 секунды. На этом этапе вы услышите заранее запрограммированный номер вызова посредством последовательности звуковых сигналов. Сначала идут сотни, затем десятки и, наконец, единицы. При переходе к следующему порядку загорается светодиод и раздается более низкий звуковой сигнал.
3. Программирование номера для вызова: При каждом нажатии кнопки, соответствующей сотням, десяткам или единицам, число возрастает на единицу.

Сотни: Нажмите кнопку 
 Десятки: Нажмите кнопку 
 Единицы: Нажмите 

По достижении 9 и при повторном нажатии кнопки раздается сигнал предупреждения об ошибке. При следующем нажатии кнопки отсчет начинается с 1.

4. Выход из режима программирования: нажмите кнопку программирования или подождите 30 секунд, не нажимая кнопку. При выходе из режима программирования заданный номер сохраняется в памяти. Если он правильный (от 1 до 199), раздается сигнал подтверждения. Если он неправильный, раздается сигнал ошибки.



TEХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Питание		18 В пост. тока	
	Потребление		ч/б	Цветной
	режим ожидания		12 mA	30mA
	звонок		750mA	400mA
	видео		380mA	330mA
аудио + видео		400mA	400mA	
Рабочая температура			[5, +40 °C] [41, +104 °F]	
Влажность			[0,90%]	
ЭЛТ трубка				
ч/б		Плоский экран, диагональ 4" (100 мм)		
Цветной		TFT 3.5" (89 мм)		
Разрешение			ч/б	Гор.: 450 линий TV Верт: 250 линий TV
			Цветной	Гор.: 480 линий TV Верт: 234 линий TV
Видеосигнал			Композитный сигнал 1 Vpp 75 Ω, 7 МГц	
Размеры				
ч/б		241 x 133 x 53 мм 9,5" x 5.3" x 2,1"		
Цветной		241 x 133 x 39 мм 9,5" x 5.3" x 1,5"		
высота x ширина x длина				